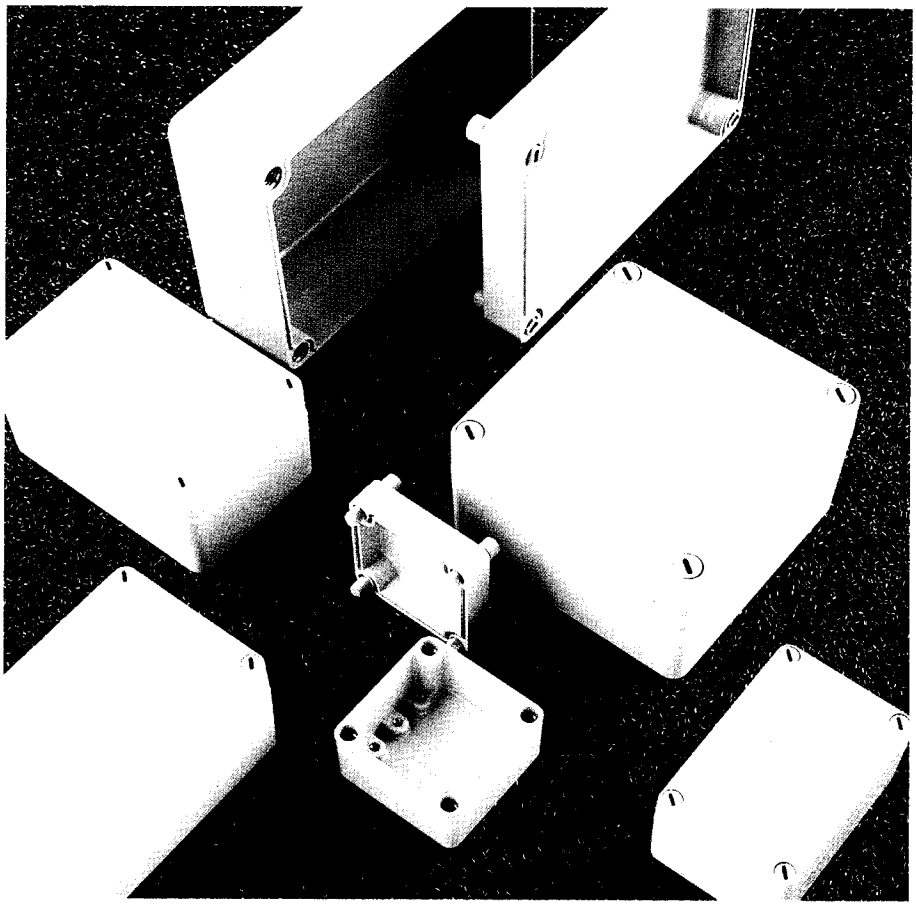
POLYTOP Gehäuse

Aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, lieferbar in 12 verschiedenen Größen, kompatibel mit ALUNORM Aluminium-Gehäusen.



Coffrets POLYTOP

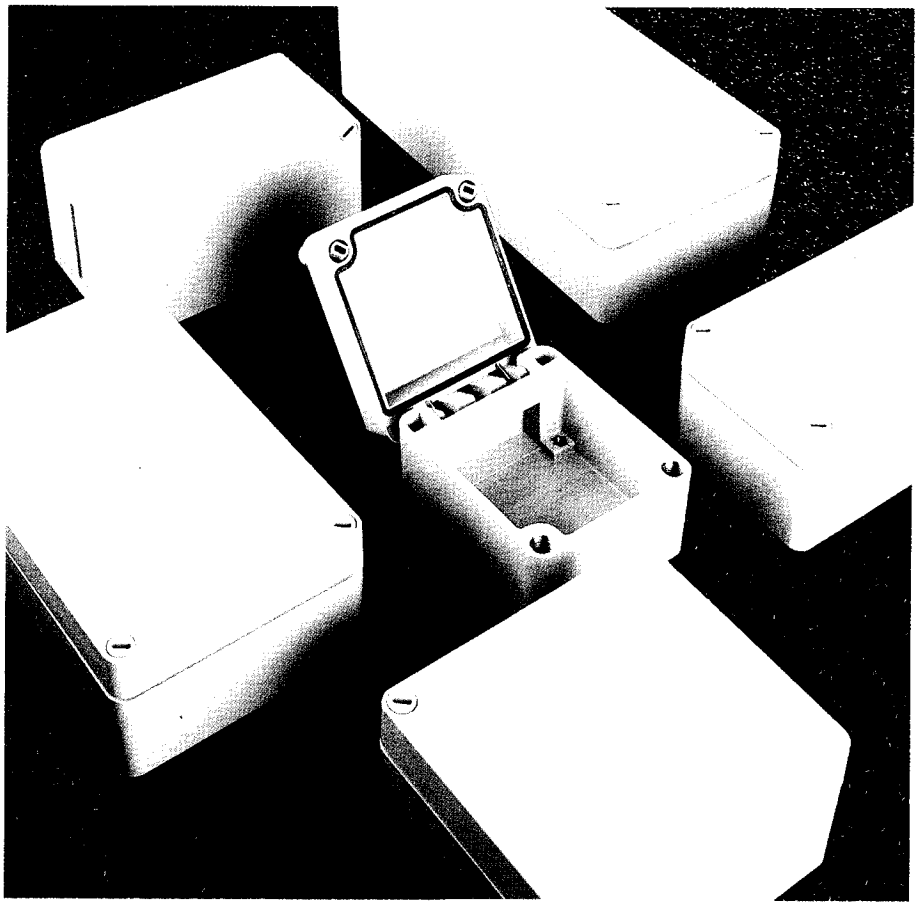
En résine polyester renforcée par fibre de verre, livrables en 12 tailles différentes, compatibles avec les coffrets aluminium ALUNORM.

POLYTOP Enclosures

Made from glass fiber reinforced polyester resin. Available in 12 different sizes, compatible with ALUNORM aluminium enclosures.

POLYDOOR Gehäuse

Mit integrierten Deckelgelenken, aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, lieferbar in 8 verschiedenen Größen.

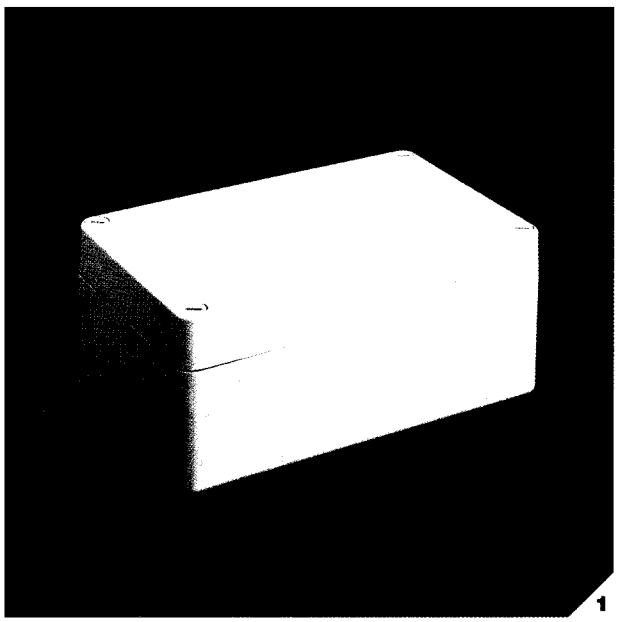


Coffrets POLYDOOR

Avec articulations de couvercle intégrées, en résine polyester renforcée par fibre de verre, livrables en 8 tailles différentes.

POLYDOOR Enclosures

With integrated cover articulations, made from glass fiber reinforced polyester resin, available in 8 different sizes.


1

1 POLYTOP

Neue Polyester-Gehäuse

Die neuen POLYTOP Gehäuse aus glasfaserverstärktem Polyesterharz sind das Ergebnis der konsequenten Produktpolitik von ROLEC.

2 Kompatibilität

Diese Gehäuse sind hinsichtlich Einbau und Befestigungsmaßnahmen absolut kompatibel mit Aluminium-Gehäusen Serie AS.

Sie sind auch preisgleich. So kann der Anwender wechselseitig je nach Anforderung das eine oder andere Gehäuse aus Aluminium oder GfK einsetzen.

3 Montageplatten

Montageplatten sind für alle Größen lieferbar, passen für POLYTOP als auch ALUNORM-Gehäuse.

1 POLYTOP

Nouveaux Coffrets en Polyester

Cette nouvelle ligne de coffrets polyester chargé de fibre de verre sont le résultat du succès du design ROLEC.

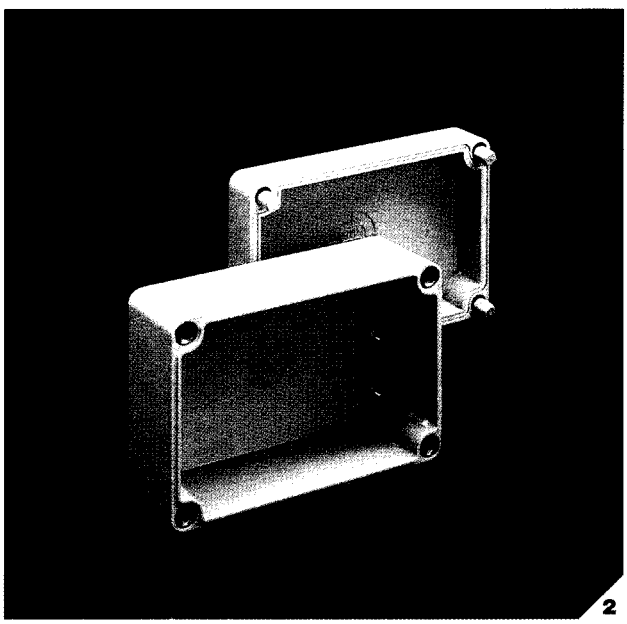
2 Compatibilité

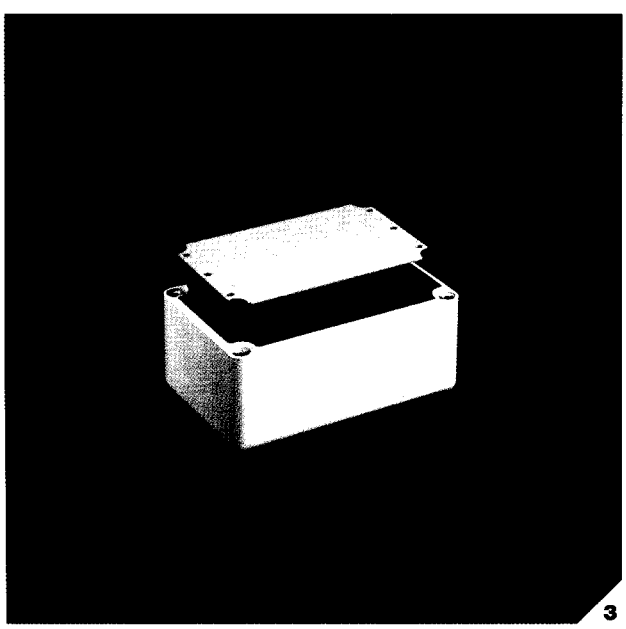
Ces coffrets ont les dimensions intérieures et fixations identiques aux coffrets en aluminium de la série AS.

Et au même prix. Pour la première fois, l'utilisateur peut choisir entre deux matériaux (aluminium et polyester) pour le même prix.

3 Plaques de montage

Des plaques de montage sont livrables pour toutes dimensions. Elles sont appropriées soit pour POLYTOP, soit pour les coffrets ALUNORM.


2


3

1 POLYTOP

New Polyester-Enclosures

The new POLYTOP Enclosures, made of reinforced Polyester are the result of the clear product-politic of ROLEC.

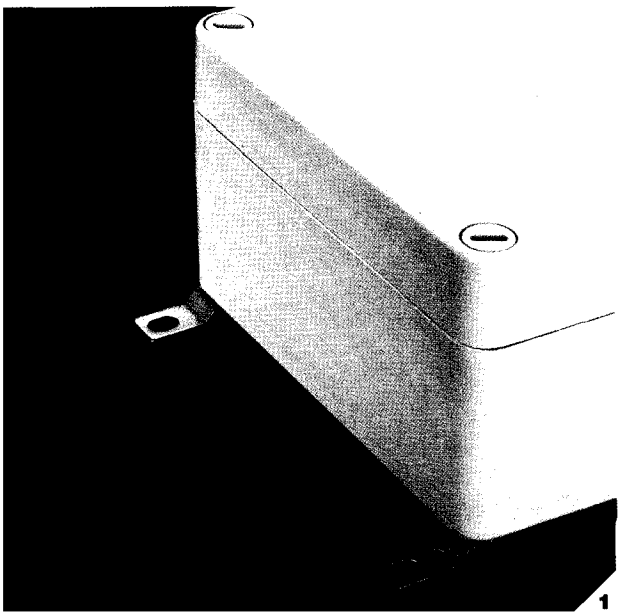
2 Compatibility

These enclosures are absolutely identical in inner dimensions and fastening dimensions with the aluminium series AS.

They are also selling for the same price. For the first time the designer can choose between enclosures made of different materials without hesitation as to the requirements.

3 Mounting plates

Mounting plates are available for all sizes, fitting for POLYTOP as well as for ALUNORM enclosures.


1

1 Außenbefestigungsfüße

Für alle Größen sind Außenbefestigungsfüße aus nichtrostendem Stahl lieferbar.

2 Silicon-Deckeldichtungen

Wahlweise für alle Größen Deckeldichtungen aus Silicon-Schaum mit besserer Hitze- und Chemikalien-Beständigkeit.

3 Scharniere

POLYTOP Gehäuse können auf Wunsch mit Halte-Scharnieren aus glasfaserverstärktem Polyamid ausgerüstet werden.

1 Pieds de fixation extérieurs

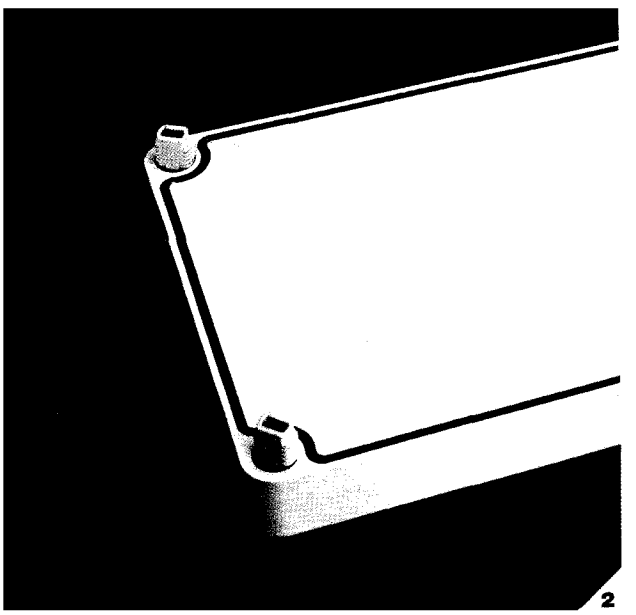
Des pieds de fixation extérieurs en acier inoxydable sont livrables pour toutes les tailles.

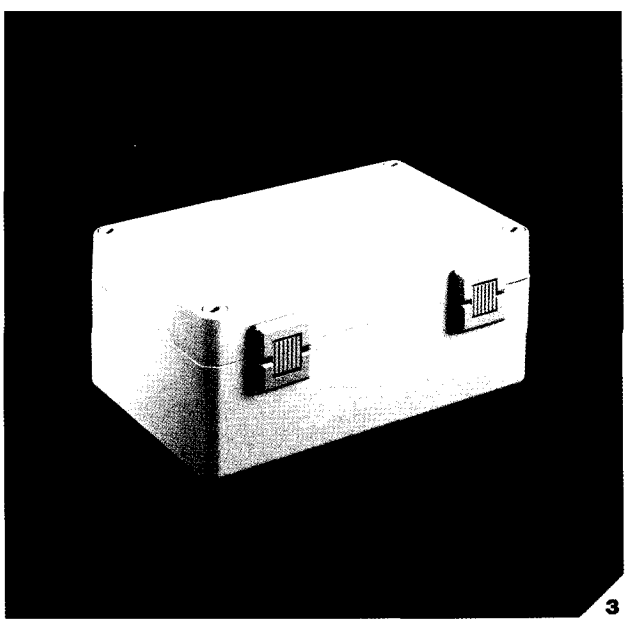
2 Joints de couvercle en silicone

Au choix pour toutes les tailles, joints de couvercle en mousse silicone avec résistance améliorée à la chaleur et aux produits chimiques.

3 Charnières

Les coffrets POLYTOP peuvent être équipés en option de *charnières en polyamide renforcé à la fibre de verre.*


2


3

1 External fastening feet

For all sizes, external fastening feet of non-oxidizing steel can be supplied.

2 Silicon cover seals

Optionally available for all sizes: cover seals with increased resistance against heat and chemicals.

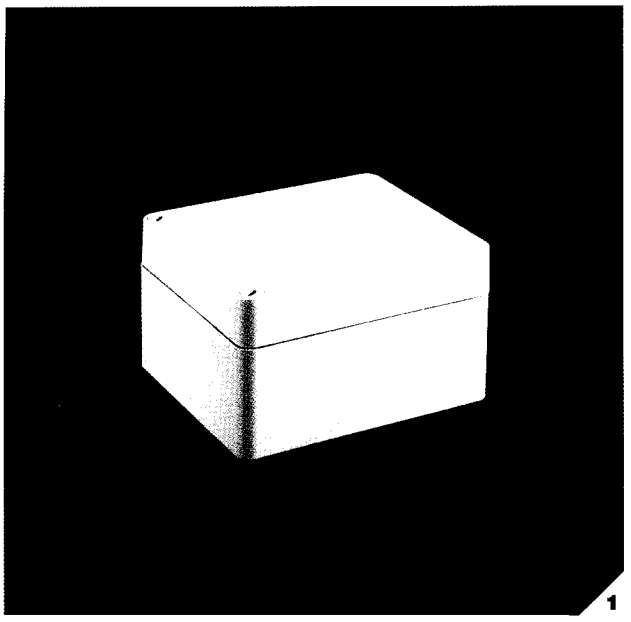
3 Hinges

On request, POLYTOP enclosures can be equiped with holding hinges from glass fiber reinforced polyamide.

POLYTOP POLYESTER-GEHÄUSE

COFFRETS POLYTOP EN POLYESTER

POLYTOP POLYESTER-ENCLOSURES



1

1 Polyester-Gehäuse mit Tür

POLYDOOR Gehäuse haben integrierte Deckelgelenke. Alle Metallteile sind aus V2A. Gegenüber der Gelenkseite werden diese Gehäuse wahlweise mit Schlitz, Dreikant, Vierkant- oder Handschrauben aus glasfaserverstärktem Polyamid verschlossen.

2 Schnelle Deckelgelenke

Die Vorteile dafür sind eindeutig. Deckel führen kein Eigenleben mehr. Deckeleinbauten haben automatisch Zugentlastung. Und falls nötig, ist die Demontage durch das ROLEC-Gelenkstift-Verfahren schneller, als zwei Schrauben aufgedreht werden können.

3 Transparente Acrylglasscheiben

POLYDOOR Polyester-Gehäuse sind auch mit transparenter Acrylglasscheibe lieferbar. Die Scheiben werden nach dem gleichen Prinzip wie Autoscheiben mit hochfestem Kleber nachträglich montiert.

1 Coffrets en polyester avec porte

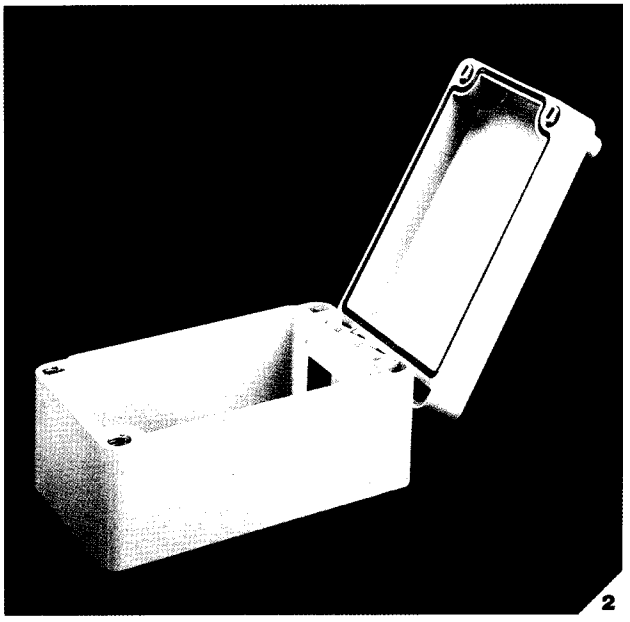
Les coffrets POLYDOOR sont munis de charnières intégrées. Toutes les parties métalliques sont en inox. La fermeture s'effectue par deux vis tête fendue ou tête triangulaire, carrée ou vis manuelles en polyamide renforcé de fibre de verre.

2 Systeme charnières rapide

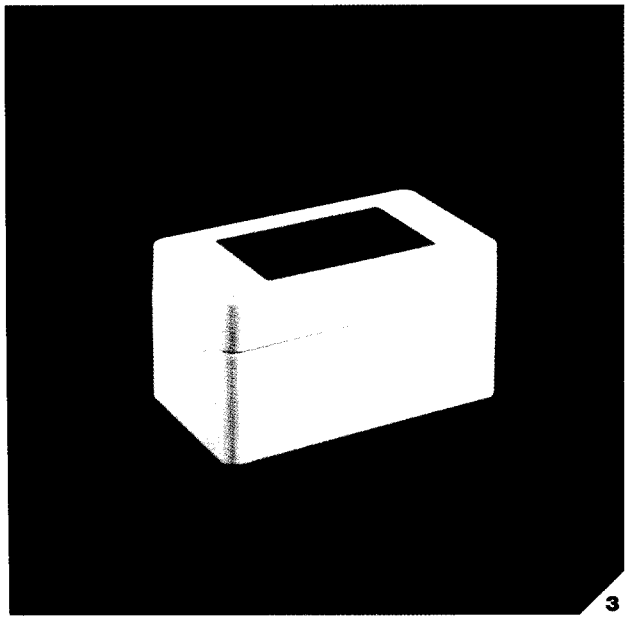
Les avantages sont évidents. Les couvercles sont solidaires du coffret. L'équipement du couvercle est plus aisé. Et s'il le faut, le démontage par le système de charnière. ROLEC est plus rapide que de dévisser deux vis.

3 Vitre acrylique transparente

Les coffrets polyester POLYDOOR sont également livrables avec vitre acrylique. Le principe de montage est le même que les pare-brise de voiture avec une colle très forte.



2



3

1 Polyester -Enclosures with door

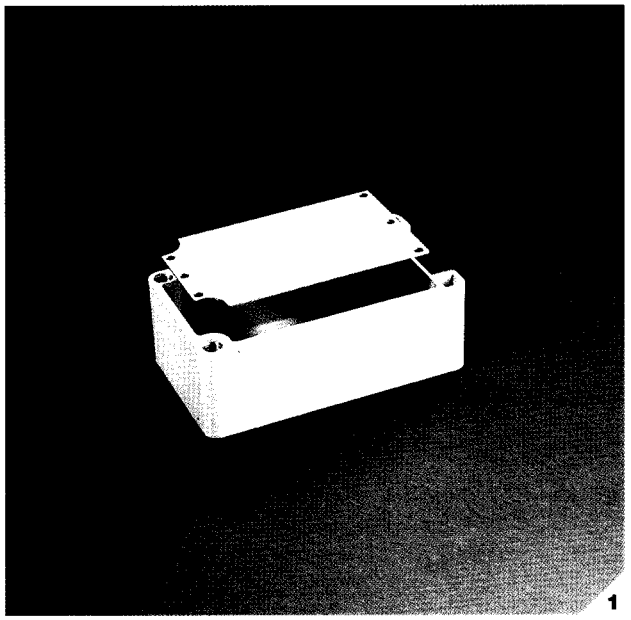
POLYDOOR-Enclosures do have integrated cover-hinges. All metal parts are made of stainless steel. Opposite to the hinge side the enclosures can be closed with slot-screws, three square screws, collar head screws or hand screws made of reinforced polyamide.

2 Quick cover hinges

The advantage are as clear as can be. Covers are no longer loose, components interior to the cover are automatically no longer exposed to stress. And if necessary, disassembly is faster by way of the ROLEC hinge pin pethod than unscrewing two threated parts.

3 Transparent acrylic windows

POLYDOOR-Polyester-Enclosures are also available with transparent acrylic-glass-inserts. Windows will be mounted in the same principe as car-windows with heavy duty glue.


1

1 Montageplatten

Montageplatten aus verzinktem Stahlblech für alle Größen als Zubehör ab Lager lieferbar.

2 Verschlußschrauben

POLYDOOR-Gehäuse sind walweise mit Schlitz-, Hand-, Dreikant- oder Vierkant-Deckelschrauben lieferbar.

3 Außenbefestigungsfüße

Für alle Größen sind Außenbefestigungsfüße aus nichtrostendem Stahl lieferbar.

1 Plaques de montage

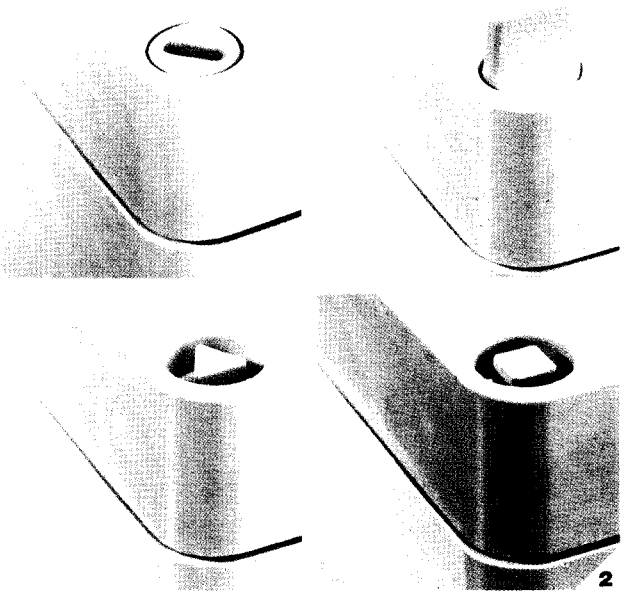
Plaques de montage en tôle d'acier zinguée disponibles en dépôt pour toutes les tailles en tant qu'accessoires.

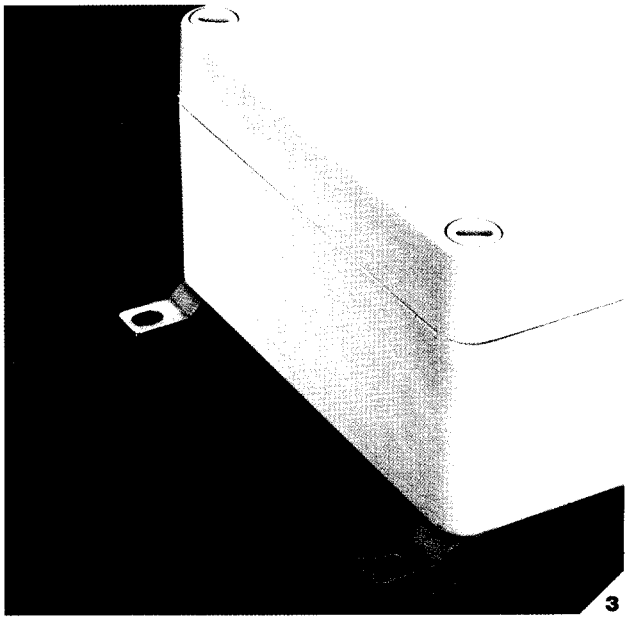
2 Vis d'obturation

Les coffrets POLYDOOR sont livrables au choix avec des vis de couvercle à fente, vis à main, vis à tête triangulaire ou vis à tête carrée.

3 Pieds de fixation extérieurs

Des pieds de fixation extérieurs en acier inoxydable sont livrables pour toutes les tailles.


2


3

1 Mounting plates

Mounting plates from galvanized steel plate for all sizes can be supplied from stock as accessories.

2 Screw plugs

POLYDOOR Enclosures are optionally available with slotted screw plugs, hand screw plugs, three-square screw plugs, or square-head screw plugs.

3 External fastening feet

For all sizes, external fastening feet of non-oxidizing steel can be supplied.

POLYESTER-GEHÄUSE

COFFRETS EN POLYESTER

POLYESTER-ENCLOSURES

POLYTOP

Type	Mat.-Nr.	L	B/W	H	Gewicht g Poids g Weight g	* S		IN		V		W	
PT 080	**132.080.000**	**82**	**82**	**60**	**240**	○		132.080.005	●	●		○	
PT 082	132.082.000	122	82	60	**340**	○		132.082.005	●	●		○	
PT 084	**132.084.000**	**162**	**82**	**60**	**420**	○		132.084.005	●	●		○	
PT 100	132.100.000	102	102	80	**520**	510.000.020	●	132.100.005	●	●		○	
PT 102	**132.102.000**	**152**	**102**	**80**	**650**	510.000.020	●	132.102.005	●	●		○	
PT 104	132.104.000	202	102	80	**770**	510.000.020	●	132.104.005	●	●		○	
PT 120	**132.120.000**	**124**	**124**	**100**	**800**	510.000.020	●	○	○	●		132.120.020	●
PT 122	132.122.000	184	124	100	**860**	510.000.020	●	○	○	●		132.122.020	●
PT 124	**132.124.000**	**244**	**124**	**100**	**920**	510.000.020	●	○	○	●		132.124.020	●
PT 160	132.160.000	164	164	100	**820**	510.000.020	●	○	○	●		132.160.020	●
PT 162	**132.162.000**	**244**	**164**	**100**	**1100**	510.000.020	●	○	○	●		132.162.020	●
PT 164	132.164.000	324	164	100	**1340**	510.000.020	●	○	○	●		132.164.020	●
PT 400	**132.400.000**	**404**	**404**	**160**	**6500**	510.000.020	●	○	○	●		132.400.020	●

POLYDOOR

Type	Mat.-Nr.	L	B/W	H	Gewicht g Poids g Weight g	* S		V		W		X	
PD 120	**130.120.000**	**140**	**120**	**100**	**850**	●		●		130.120.020	●	130.120.021	●
PD 122	130.122.000	200	120	100	**1060**	●		●		130.122.020	●	130.122.021	●
PD 124	**130.124.000**	**240**	**120**	**100**	**1250**	●		●		130.124.020	●	130.124.021	●
PD 160	130.160.000	180	160	100	**1180**	●		●		130.160.020	●	130.160.021	●
PD 162	**130.162.000**	**260**	**160**	**100**	**1500**	●		●		130.162.020	●	130.162.021	●
PD 164	130.164.000	340	160	100	**1790**	●		●		130.164.020	●	130.164.021	●
PD 200	**130.200.000**	**220**	**200**	**120**	**1800**	●		●		130.200.020	●	130.200.021	●
PD 202	130.202.000	320	200	120	**2280**	●		●		130.202.020	●	130.202.021	●

● = Standardausrüstung / Accessoires standards / Standard accessories
● = Lieferbar / livrable / available
○ = Nicht lieferbar / non livrable / not available

POLYTOP

Max. PG Gewinde · Max. Taraudage PG · Max. PG Threads

Type	PG 7		PG 9		PG 11		PG 13,5		PG 16		PG 21		PG 29	
	A/B	C/D	A/B	C/D	A/B	C/D	A/B	C/D	A/B	C/D	A/B	C/D	A/B	C/D
PT 080	6	4	3	2	2	2	2	2	1	1	1	—	—	—
PT 082	10	4	7	2	3	2	3	2	2	1	2	—	—	—
PT 084	14	4	11	2	5	2	4	2	4	1	3	—	—	—
PT 100	11	8	6	5	5	3	4	3	2	2	2	2	1	1
PT 102	18	8	10	5	8	3	6	3	4	2	3	2	2	1
PT 104	26	8	18	5	12	3	9	3	6	2	4	2	3	1
PT 120	14	12	11	8	6	6	6	6	4	3	3	2	1	1
PT 122	26	12	18	8	11	6	10	6	8	3	5	2	3	1
PT 124	40	12	26	8	17	6	14	6	12	3	7	2	4	1
PT 160	22	18	15	12	9	8	8	8	6	4	4	3	2	2
PT 162	40	18	26	12	17	8	14	8	12	4	7	3	4	2
PT 164	56	18	36	12	23	8	18	8	16	4	10	3	6	2
PT 400	116	98	92	74	72	64	60	55	50	40	36	27	21	14

X		H		M		A		D		T	
○		○		507.080.000	●	○		132.080.001	●	509.080.000	●
○		○		507.082.000	●	○		132.082.001	●	509.082.000	●
○		○		507.084.000	●	○		132.084.001	●	509.084.000	●
○		○		507.100.000	●	501.000.001	●	132.100.001	●	509.100.000	●
○		○		507.102.000	●	501.000.001	●	132.102.001	●	509.102.000	●
○		○		507.104.000	●	501.000.001	●	132.104.001	●	509.104.000	●
132.120.021	●	132.120.022	●	507.120.000	●	501.000.001	●	132.120.001	●	509.120.000	●
132.122.021	●	132.122.022	●	507.122.000	●	501.000.001	●	132.122.001	●	509.122.000	●
132.124.021	●	132.124.022	●	507.124.000	●	501.000.001	●	132.124.001	●	509.124.000	●
132.160.021	●	132.160.022	●	507.160.010	●	501.000.001	●	132.160.001	●	509.160.000	●
132.162.021	●	132.162.022	●	507.162.010	●	501.000.001	●	132.162.001	●	509.162.000	●
132.164.021	●	132.164.022	●	507.164.000	●	501.000.001	●	132.164.001	●	509.164.000	●
132.400.021	●	132.400.022	●	507.400.000	●	501.000.001	●	132.400.001	●	509.400.000	●

H		M		A		D		T		Q	
130.120.022	●	530.120.000	●	501.000.001	●	130.120.001	●	532.120.000	●	531.120.000	●
130.122.022	●	530.122.000	●	501.000.001	●	130.122.001	●	532.122.000	●	531.120.000	●
130.124.022	●	530.124.000	●	501.000.001	●	130.124.001	●	532.124.000	●	531.120.000	●
130.160.022	●	530.160.000	●	501.000.001	●	130.160.001	●	532.160.000	●	531.160.000	●
130.162.022	●	530.162.000	●	501.000.001	●	130.162.001	●	532.162.000	●	531.160.000	●
130.164.022	●	530.164.000	●	501.000.001	●	130.164.001	●	532.164.000	●	531.160.000	●
130.200.022	●	530.200.000	●	501.000.001	●	130.200.001	●	532.200.000	●	531.200.000	●
130.202.022	●	530.202.000	●	501.000.001	●	130.202.001	●	532.202.000	●	531.200.000	●

* = Symbole siehe Seite 19 / voir symboles page 19 / symbols see page 19

POLYDOOR

Max. PG Gewinde · Max. Taraudage PG · Max. PG Threads

Type	PG 7			PG 9			PG 11			PG 13,5			PG 16			PG 21			PG 29			PG 36		
	A/B	C	D	A/B	C	D	A/B	C	D	A/B	C	D	A/B	C	D	A/B	C	D	A/B	C	D	A/B	C	D
PD 120	18	8	11	11	5	8	7	3	5	6	2	4	4	2	3	3	2	3	2	—	1	1	—	1
PD 122	30	8	11	19	5	8	11	3	5	10	2	4	8	2	3	5	2	3	3	—	1	2	—	1
PD 124	40	8	11	26	5	8	17	3	5	14	2	4	12	2	3	8	2	3	5	—	1	3	—	1
PD 160	26	12	21	16	9	13	10	4	8	9	4	8	7	3	6	5	3	3	3	—	2	2	—	2
PD 162	40	12	21	26	9	13	17	4	8	14	4	8	12	3	6	8	3	3	5	—	2	3	—	2
PD 164	59	12	21	37	9	13	24	4	8	18	4	8	16	3	6	11	3	3	6	—	2	4	—	2
PD 200	40	24	38	28	14	25	18	12	15	14	10	15	10	5	8	8	4	8	6	3	4	3	2	2
PD 202	65	24	38	46	14	25	30	12	15	24	10	15	16	5	8	14	4	8	10	3	4	4	2	2

TECHNISCHE DATEN

Gehäuse
Polyester glasfaserverstärkt, halogenfrei

Schutzart
IP 65 / DIN 40050

Brennverhalten
VO-selbstverlöschend

Isolierung
Voll-Schutzisoliert nach VDE 0100

Dichtung
Öl- und benzinbeständige Neopren-Rundschnur-Dichtung. (-30°C bis +100°C), auf Wunsch: Silicon-Dichtung (-50°C bis +140° C).

Befestigung
Separate Schraubenkanäle außerhalb des Innenraumes.

Außenbefestigung
Außenbefestigungslaschen, rostfreier Stahl

Einbauten
Bei allen Größen an den Gehäuseenden innenliegende M 6 Einpreßbuchsen aus nichtrostendem Stahl

Zubehör
Montageplatten aus verzinktem Stahlblech, Reihenklemmen, etc.

Farbe
grau RAL 7032 oder Sonderwerkstoff schwarz

Oberflächenwiderstand

grau	$>10^9$ Ohm
schwarz	$<10^9$ Ohm

DONNEES TECHNIQUE

Coffret
Polyester renforcé de fibre de verre, pas d'halogène

Protection
IP 65 / DIN 40050

Inflammabilité
VO-autoextinguible

Isolierung
Complet VDE 0100

Etanchéité
Joint rond en néoprène résistant aux huiles et essence (-30°C à +100°C), sur demande: joint siliconné (-50°C à +140° C).

Fixation
Par le système séparé, en dehors du volume étanche.

Fixation extérieure
Pieds de fixation extérieure, en inox

Equipement intérieur
Tous les formats sont équipés d'inserts M 6 intérieurs.

Accessoires
Plaque de montage, tôle d'acier zingués, Blocs de jonction etc.

Couleur
gris RAL 7032
ou chargé graphite noir

Résistance de surface

gris	$>10^9$ Ohm
noir	$<10^9$ Ohm

TECHNICAL DATA

Enclosure
Polyester, glass-fibre reinforced, halogen-free

Degree of Protection
IP 65 / DIN 40050

Cobustion behavior
VO-selfextinguishing

Insulation
Fully insulated VDE 0100

Gasket
Oil and petrol resistant Neoprene gasket (-30°C up to +100°C), if required: Silicon-gasket (-50°C up to +140° C).

Fastening
Separate-channel-system

External mounting
External mounting feet, stainless steel

Internal mounting
All sizes are supplied with stainless steel inserts M 6

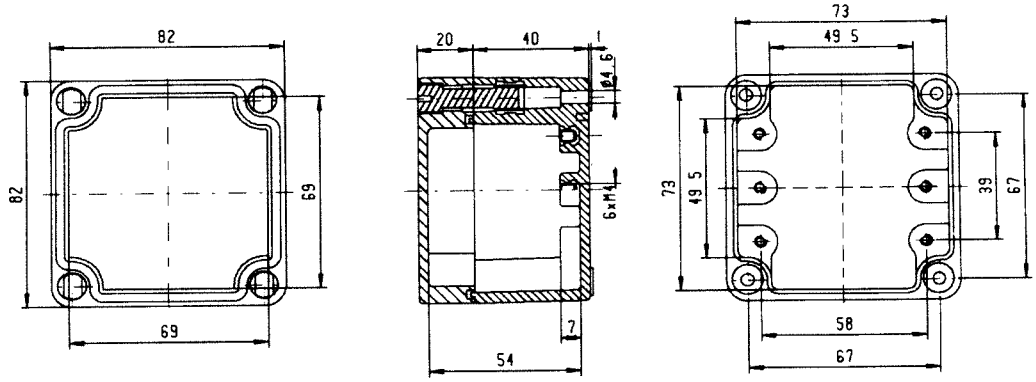
Accessories
Mounting plate, steel, zinc plated, Terminals etc.

Colour
grey RAL 7032 or special material, black

Surface resistance

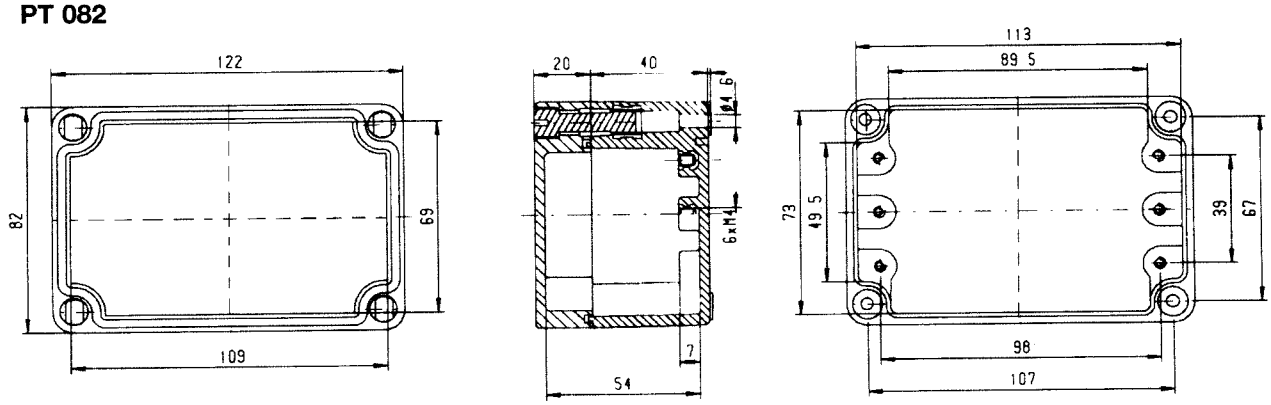
grey	$>10^9$ Ohm
black	$<10^9$ Ohm

PT 080



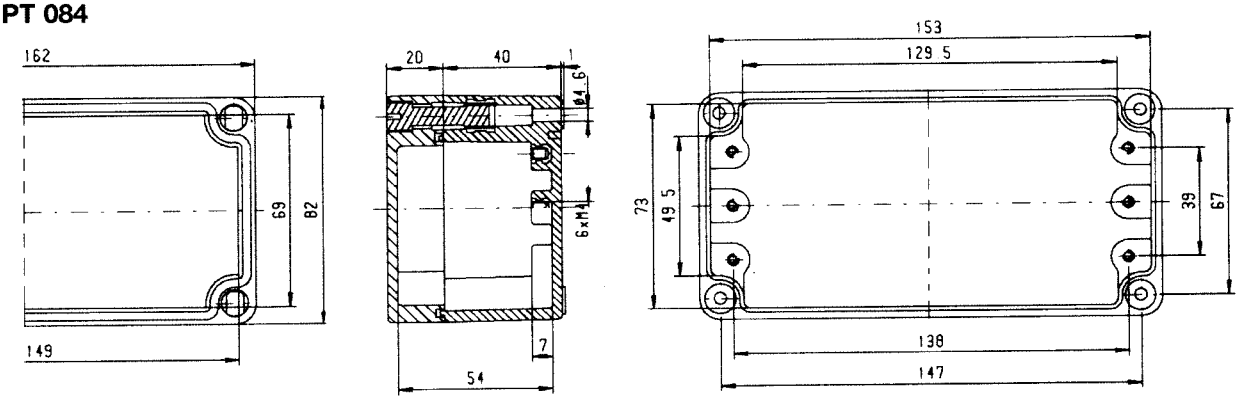
S ○ M ● D ● A ● T ● IN ●

PT 082



S ○ M ● D ● A ● T ● IN ●

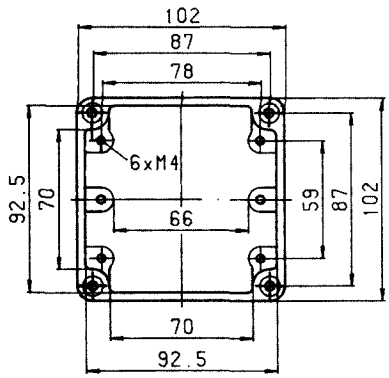
PT 084

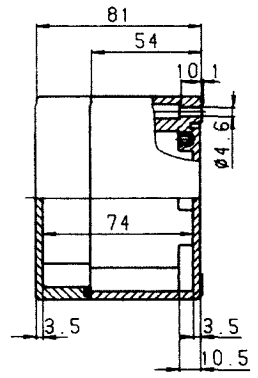


S ○ M ● D ● A ● T ● IN ●

● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

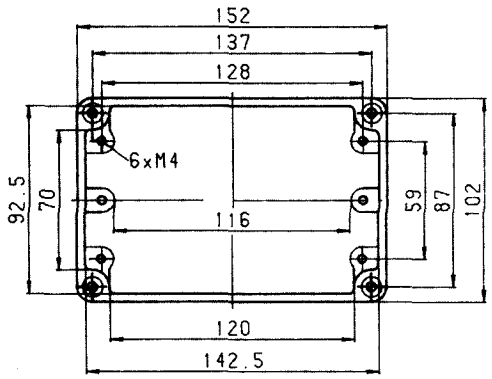
PT 100

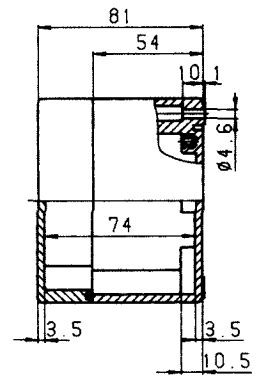




S ● M ● D ● A ● T ● R ● IN ●

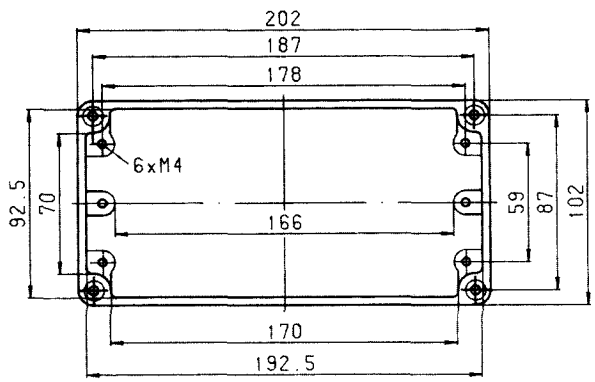
PT 102

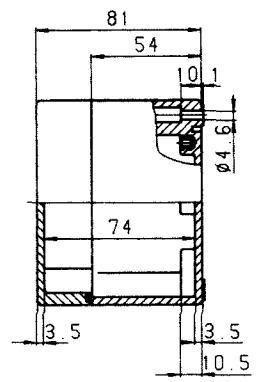




S ● M ● D ● A ● T ● R ● IN ●

PT 104

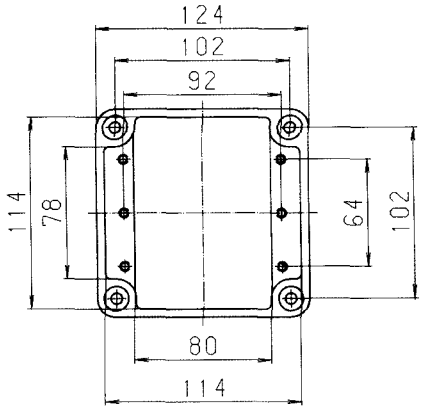


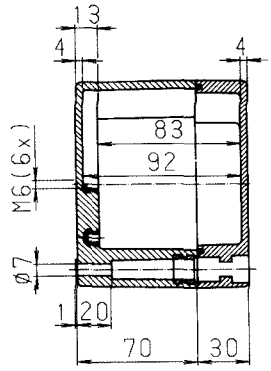


S ● M ● D ● A ● T ● R ● IN ●

● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

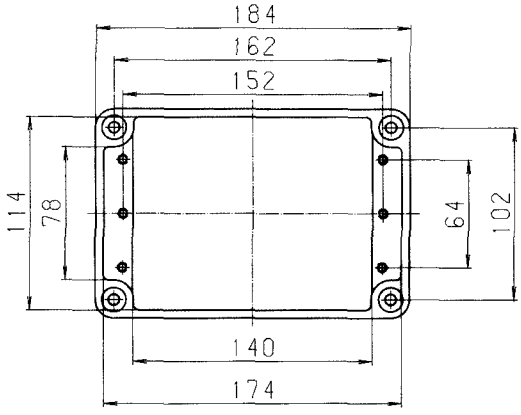
PT 120

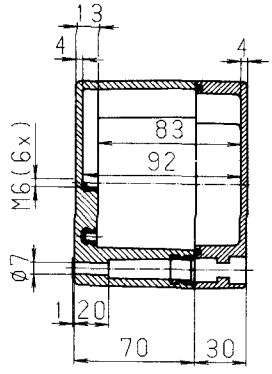




S ● M ● D ● A ● T ● R ● IN ○

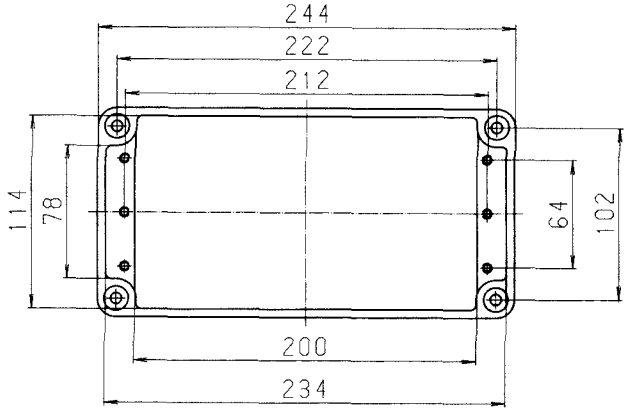
PT 122

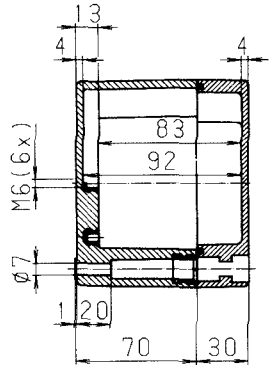




S ● M ● D ● A ● T ● R ● IN ○

PT 124

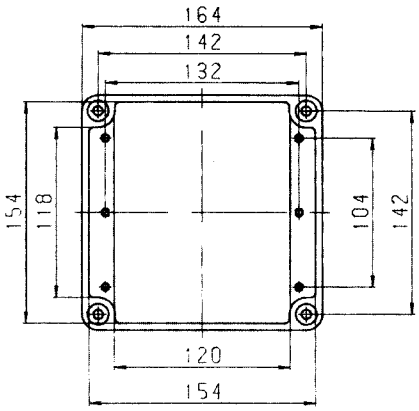


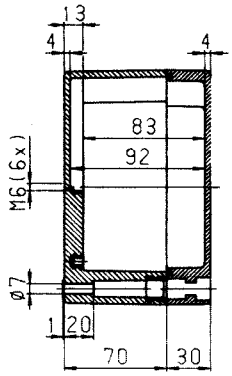


S ● M ● D ● A ● T ● R ● IN ○

● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

PT 160

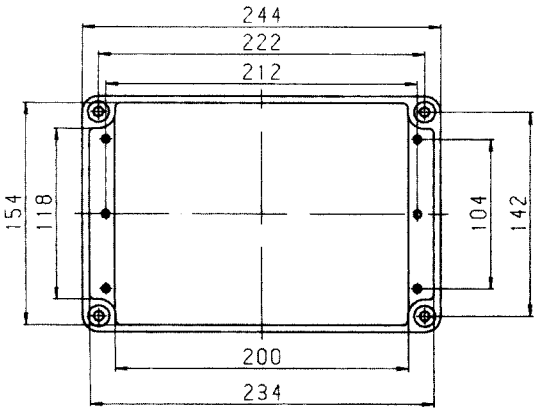


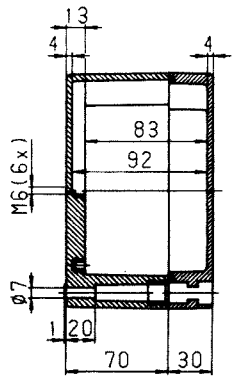




S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ●

PT 162

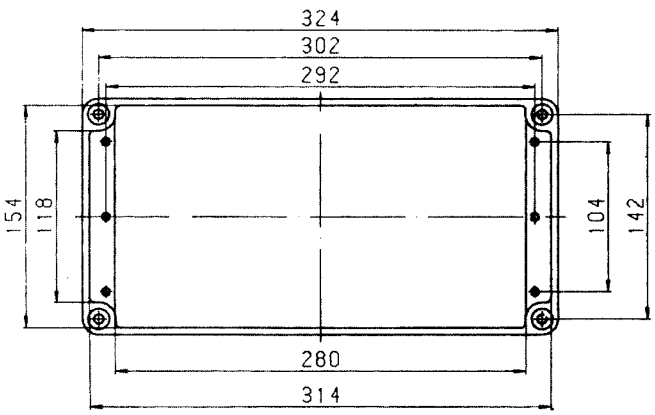


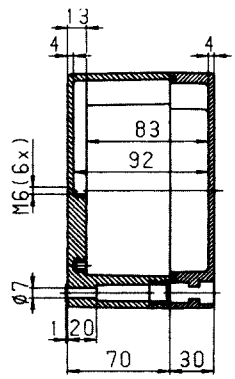




S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ●

PT 164



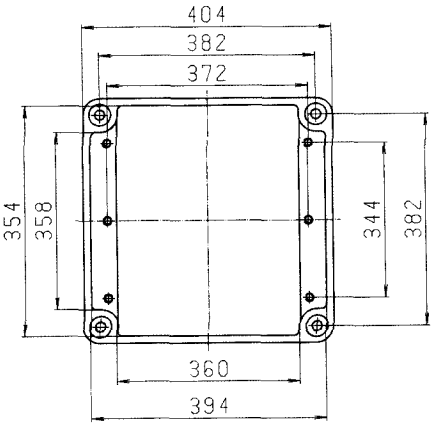


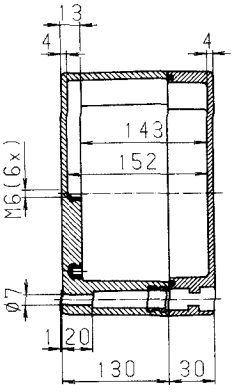


S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ●

● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

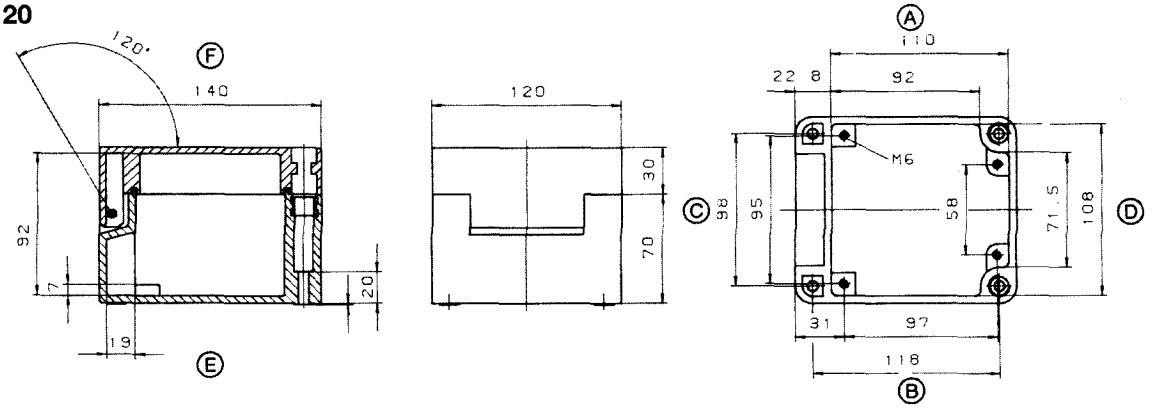
PT 400





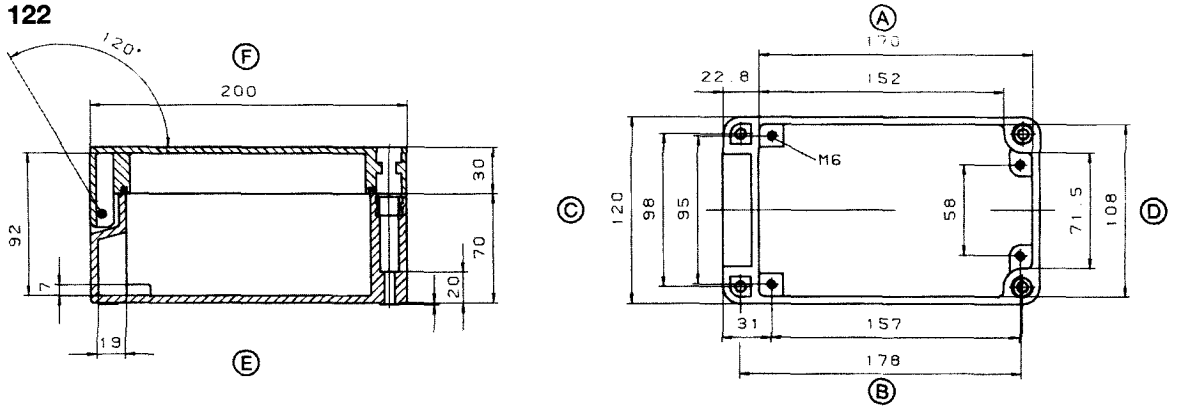
S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

PD 120



S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

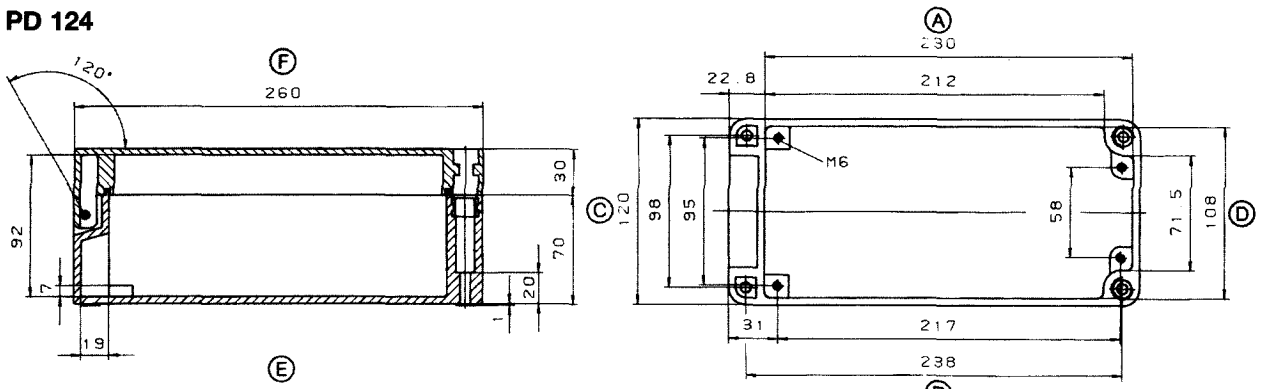
PD 122



S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

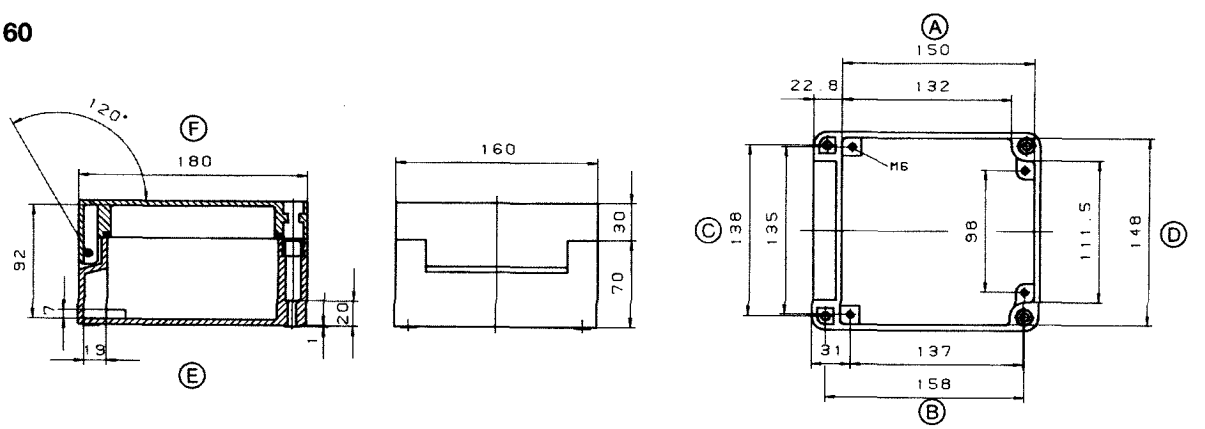
PD 124





S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

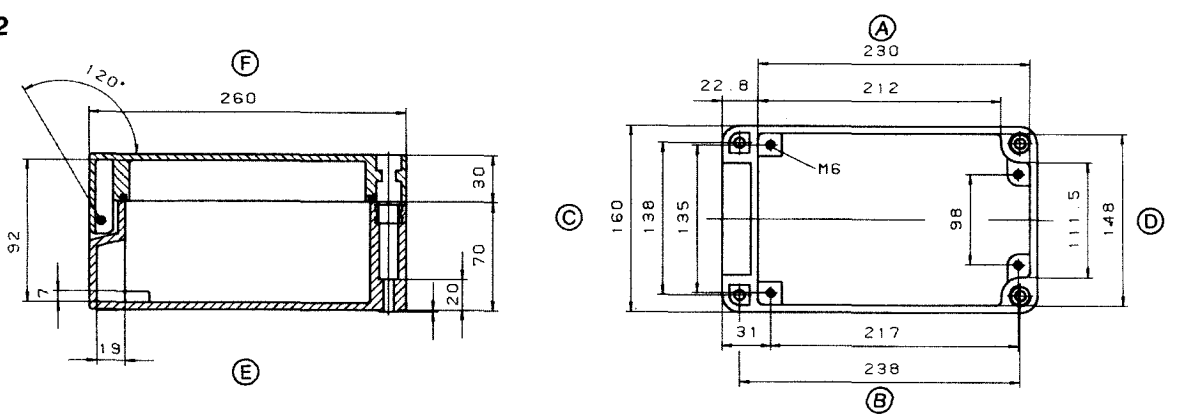
PD 160





S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

PD 162

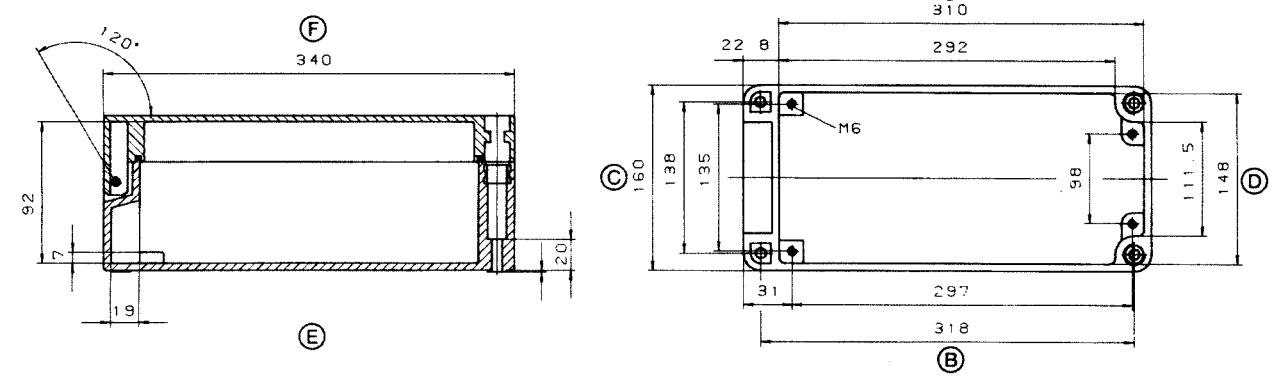




S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

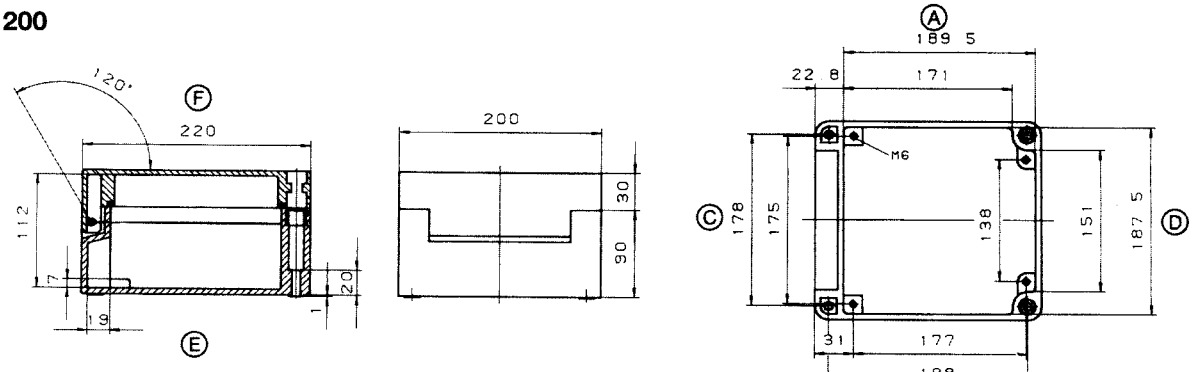
● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

PD 164



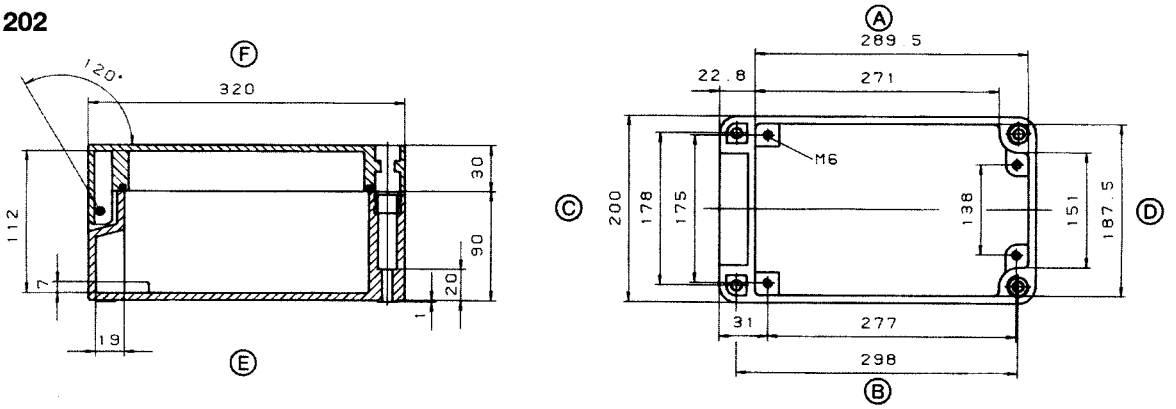
S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

PD 200



S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

PD 202

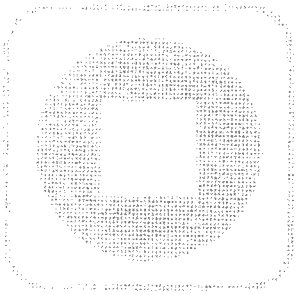


S ● V ● W ● X ● H ● M ● A ● D ● T ● Q ●

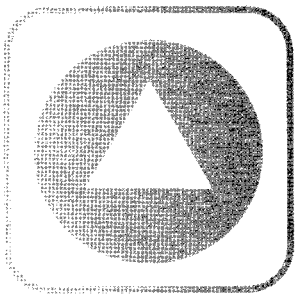
● Standard ● Lieferbar / livrable / available ○ Nicht lieferbar / non livrable / not available

Klemmenbestückung

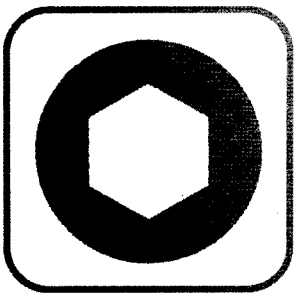
Fabrikat Mague · Brand	Klemmblöcke · Blocs de jonction · Blockterminals																Reihenklemmen · Bornes · Series terminals																									
	Weidmüller					Phoenix			Wieland			WAGO						Weidmüller							Phoenix							Wieland							WAGO				
Klemmentyp Référence borne Terminal type	MK 3/4	BK 4	BK 6	BK 12	MK 4/16	G 5/4	G 5/6	G 5/12	KL 16/4	KL 16/8	KL 16/12	261-104	261-106	261-112	262-104	262-106	262-112	AKZ 2,5	AKZ 4	WDU 2,5	WDU 4	WDU 6	WDU 10	WDU 16	MBK 2,5E	MBK 5/E	MBK 10	UK 3	UK 5	UK 10	UK 16	WKM 2,5/15	WK 4/15	WK 2,5/U	WK 4/U	WK 6/U	WK 10/U	WK 16/U	280-601	281-601	282-601	284-601	283-601
Feindrähtig Multi brin mm Fine-strand	2,5	4	4	4	2,5	4	4	4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	4	4	4	2,5	4	2,5	4	6	10	16	2,5	4	6	2,5	4	6	16	2,5	4	2,5	4	6	10	16	2,5	4	6	10	16
Eindrähtig Mono brin mm Single strand	2,5	4	4	4	2,5	4	4	4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	4	4	4	2,5	4	4	6	10	16	25	4	6	10	4	6	10	16	4	6	4	6	10	16	16	2,5	4	6	10	16
Nennspannung (V) Tension nominale (V) Voltage (V)	380	380	380	380	380	500	500	500	500	500	500	380	380	380	660	660	660	250	380	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	500	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
Belastbarkeit (A) Courant maxi (A) Current (A)	25	36	36	36	25	34	34	34	25	25	25	27	27	27	27	27	27	26	36	35	46	63	61	100	26	34	61	34	34	61	82	26	34	26	34	44	61	82	26	35	46	63	85
PT 080	1	1	1		1	1	1		1			1	1		1	1		7	5						7	5	4					7	5										
PT 082	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15	11						15	11	9					15	11										
PT 084	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	22	18						22	18	15					22	18										
PT 100																				9	8	9					9	8	6			9	8	6				9	8	6		
PT 102																				19	16	12					19	16	12			19	16	12				19	16	12		
PT 104																				29	24	18					29	24	18			29	24	18				29	24	18		
PT 120																				12	10	7	6	4			12	10	7	6	4	12	10	7	6	4	12	10	7	6	4	12	10	7	6	4
PT 122																				23	19	14	11	8			23	19	14	11	8	23	19	14	11	8	23	19	14	11	8	23	19	14	11	8
PT 124																				35	29	22	17	12			35	29	22	17	12	35	29	22	17	12	35	29	22	17	12	35	29	22	17	12
PT 160																				19	16	12	10	7			19	16	12	10	7	19	16	12	10	7	19	16	12	10	7	19	16	12	10	7
PT 162																				35	29	22	17	12			35	29	22	17	12	35	29	22	17	12	35	29	22	17	12	35	29	22	17	12
PT 164																				50	42	31	25	18			50	42	31	25	18	50	42	31	25	18	50	42	31	25	18	50	42	31	25	18
PT 400																				55	50	41	33	27			55	50	41	33	27	55	50	41	33	27	55	50	41	33	27	55	50	41	33	27
PD 120	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			12	10	8	6	4			12	10	8	6	4			12	10	8	6	4	12	10	8	6	4	12	10	8	6	4
PD 122	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			24	20	15	12	9			24	20	15	12	9			24	20	15	12	9	24	20	15	12	9	24	20	15	12	9
PD 124																				36	30	22	18	13			36	30	22	18	13			36	30	22	18	13	36	30	22	18	13	36	30	22	18	13
PD 160																				20	17	13	10	7			20	17	13	10	7			20	17	13	10	7	20	17	13	10	7	20	17	13	10	7
PD 162																				36	30	22	18	13			36	30	22	18	13			36	30	22	18	13	36	30	22	18	13	36	30	22	18	13
PD 164																				51	43	32	26	18			51	43	32	26	18			51	43	32	26	18	51	43	32	26	18	51	43	32	26	18
PD 200																				28	23	17	14	10			28	23	17	14	10			28	23	17	14	10	28	23	17	14	10	28	23	17	14	10
PD 202																				47	39	30	24	17			47	39	30	24	17			47	39	30	24	17	47	39	30	24	17	47	39	30	24	17



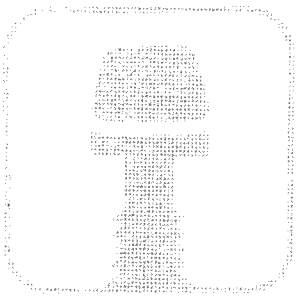
X Vierkant-verschluß 8 mm
Fermeture à 4 pans 8 mm
Collar head-fastener 8 mm



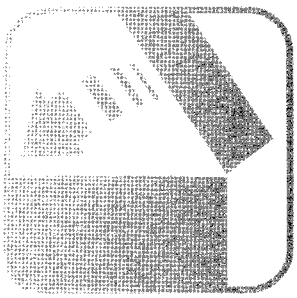
W Dreikant-verschluß 8 mm
Fermeture à 3 pans 8 mm
Three square head-fastener 8 mm



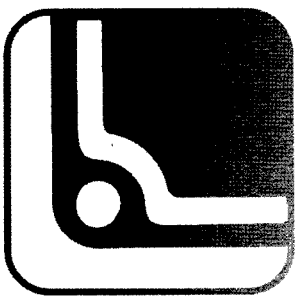
IN **Innensechskant-schraube**
Vis à tête éxagonale
Captive allen screw



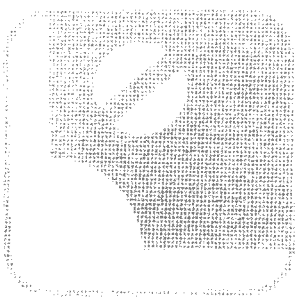
H Handschraube
Vis manuelle
Hand screw



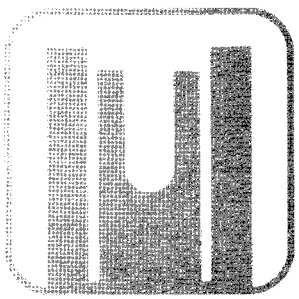
S Scharniere C-D
Charnières C-D
Hinges C-D



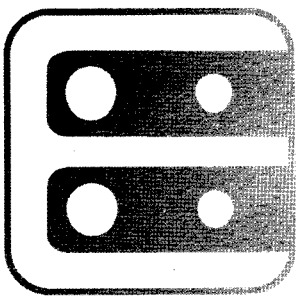
D **Silicon-Deckeldichtung**
Joint d'étanchéite silicone
Silicon gasket



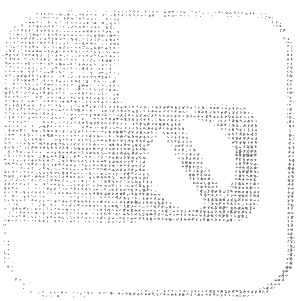
M Montageplatten
Hartpapier
Plaque de montage, en bakélite
Mounting plate, hard paper



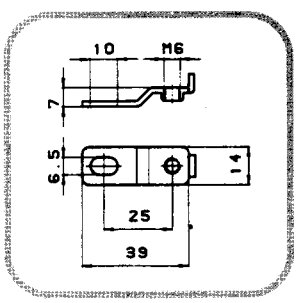
T **Tragschienen für Reihenklemmen**
Rails pour bornes
Supporting rail for series terminals



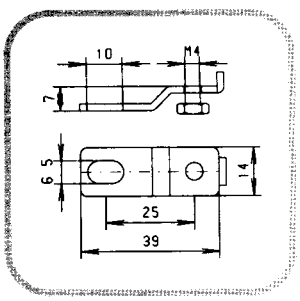
Q **Querträger**
Traverses pour RAILS
Cross rail



A Außenbefestigungsfüße
Pieds de fixation extérieure
External Mounting feet



A Außenbefestigung
Pattes de fixation
External mounting
PT 120 – PT 400
PD 120 – PD 202



A Außenbefestigung
Pattes de fixation
External mounting
PT 80 – PT 104

Kabelverschraubungen: siehe Aluminium-Gehäuse Seite 36
Presse-étoupe: voir coffrets aluminium page 36
Cable glands: see Aluminium-enclosures page 36